

GREY EAGLE RESORT & CASINO



ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

OPEN 24 HOURS

角子機 及 博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.

EVERY SUNDAY
SEPT 7, 2025 - JAN 4, 2026



\$500 CASH AFTER THE 6 PM GAME
\$250 CASH AFTER THE 11 AM & 2 PM GAMES

FOOTBALL FUNDAYS

★ PICK YOUR TEAM. WIN BIG! ★

OCTOBER 8 - APRIL 16

PUCKS & BUCKS

YOUR CHANCE TO WIN:

- Every Goal by Calgary's Hometown Hockey Team → \$100 Cash Draw
- Final Buzzer Bonus → \$250 Cash Draw
- If Calgary's Hometown Hockey Team wins the game, prize DOUBLES to \$500 Cash!

HOW TO ENTER:

- Pick up your FREE ballot at Guest Services on game days.
- Enter before the start of the 3rd period.
- 1 ballot per guest, per game day.

SCORE BIG WITH CALGARY'S HOMETOWN HOCKEY TEAM!



CHEER ON CALGARY'S HOMETOWN HOCKEY TEAM - PLAY, STAY & ENJOY THE WINS!

Eastern Fortune Restaurant

地址: 416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話: 403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品存寶

本菜館定於11月4日 (星期二) 至12月2日休假
連 12月3日 (星期三) 起 照常營業
不便之處 敬希見諒

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 \$53.00 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止

蠔皇原隻鮑魚 (兩頭) \$70

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五 / 六 4:30pm - 2:00am



#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888



ROYAL OAK

7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8



Tel: 403.296.9600



東來順

潮州客家美食



THURSDAY 星期四

美兩州紐約市選首長 民主黨全勝收場

美國周二舉行多場選舉，當中被總統特朗普狠批是共產主義的民主黨34歲新星馬姆達尼於紐約市長選舉勝出，成為當地首位回教徒市長。至於維珍尼亞州及新澤西州的州長選舉，也分別由民主黨候選人斯潘伯格和謝里爾，以絕對優勢勝出。今次選舉被視為明年中期選舉的「序幕」，有風向標作用，共和黨3場主要選舉全失，恐為中期選舉蒙上陰霾。

加州勢重劃選區 有利民主黨

美媒周二推算加州通過第50號重劃選區公投，將令5個聯邦眾議院議席更有利於民主黨。重劃選區由民主黨籍州長紐瑟姆推動，旨在抵銷共和黨此前在德州通過同類議案取得的議席優勢。總統特朗普同日批評加州重劃選區是企圖操縱選舉且違憲。

聯邦政府停擺36天 破紀錄

美國參議院周二第14度否決臨時撥款法案，聯邦政府昨日踏入停擺第36天，打破2018年底至2019年初停擺35天的紀錄，成為美國歷來持續時間最長的一次停擺。

華暫停向美增徵24%關稅一年

中國國務院關稅稅則委員會昨日公布關於調整對原產於美國的進口商品加徵關稅措施的公告，將在一年內繼續暫停實施24%的對美加徵關稅稅率，保留10%的對美加徵關稅稅率。

破紀錄4100參展外企 上海進博會聚商機

為期6天的第8屆中國國際進口博覽會昨日在上海開幕。國務院總理李強介紹，今屆有來自150多個國家及地區、4,100多家境外企業參展，展覽面積達36.7萬平方米，再創歷史新高，充分彰顯中國超大規模市場的蓬勃生機及活力。

三亞發航行警告 引福建號入列猜測

據中國海事局網站消息，三亞海事局周一發布航行警告稱，前日上午8時起至今日傍晚6時，南海部分海域進行軍事訓練，禁止船隻駛入。有軍事迷分析指，中國第3艘航母福建號即將舉行服役儀式。

FRIDAY 星期五

普京：美倘恢復核試 俄方被迫跟隨

美國總統特朗普日前宣布恢復核試，令美俄核子角力升溫。俄羅斯總統普京周三警告，如果《全面禁止核試驗條約》締約國決定進行核試，俄方將被迫採取對應措施，他責成相關部門收集訊息，在安全會議框架內進行分析研究，就啟動核武器試驗準備工作提出具體方案。

加州試射洲際導彈 已通知俄

美國總統特朗普日前下令立即開始核試後，美國空軍全球打擊司令部周三從加州范登堡太空軍基地試射一枚末攜帶彈頭的民兵3型洲際彈道導彈，強調今次發射是例行任務，是提前數年安排好的。俄羅斯克里姆林宮發言人佩斯科夫表示，美國已向俄方通報民兵3型的試射計劃。

地選失利 特朗普歸咎政府停擺

美國共和黨周二在主要地方選舉失利，紐約市長當選人馬姆達尼隨即與總統特朗普隔空交火，揚言要擊敗特朗普。特朗普周三承認不預期會取勝，並再次將失利歸咎於政府停擺。

美最高法院官紛反特朗普 對等關稅政策面臨敗訴

美國最高法院周三開始聽取全球對等關稅案的口頭辯論，多名大法官均對總統特朗普引用1977年《國際緊急經濟權力法》(IEEPA)徵收關稅的合法性提出質疑。特朗普發文指一旦政府敗訴，影響將極具破壞性；到場旁聽的財長貝森特則表示，對華府的勝算非常樂觀。

颱風釀140死127人失蹤 菲律賓進入緊急狀態

颱風「海鷗」在菲律賓多次登陸，為宿霧省等地帶來洪災，至周四增至140人死亡，127人失蹤，超過195萬人受災。菲律賓總統小馬可斯宣布進入國家緊急狀態。

華使斥11議員違一中 紐外長辯稱合規舉動

中國駐新西蘭大使王小龙上周逐一致函11名出席台駐新西蘭代表處雙十酒會的各黨派國會議員，指摘他們違反一中原則，警告再支持台灣將損害中紐關係。新西蘭外長彼得斯周一反駁，強調國會議員並無違背該國外交政策。中國駐新西蘭大使館昨日發聲稱，希望紐方不要一意孤行、錯上加錯。

SATURDAY 星期六

佩洛西將棄連任退休 特朗普告別死對頭

美國眾議院85歲民主黨籍前議長佩洛西周四宣布，不會在明年中期選舉尋求連任國會議員，決定在2027年1月結束任期後退休，為近40年的從政生涯畫上句號。近年與佩洛西關係惡劣的總統特朗普回應時，形容對方是一個邪惡的女人，認為她退休對國家來說是件好事。

中亞五國領導人晤美總統談稀土

中亞五國領導人齊聚華盛頓，周四與美國總統特朗普會晤，討論稀土礦物及其他資源議題。美國國務卿魯比奧周三預告將於明年訪問中亞五國，促成共同開發自然資源。

政府停擺 美單日取消760航班

美國聯邦政府停擺導致空中交通管制員嚴重短缺，聯邦航空局 (FAA) 周三在記者會上宣布，將削減全國40個主要機場10%的航班運力，昨日起實施。此舉預料可導致每日數千航班停飛，根據航班追蹤平台，單在昨日已有逾760班航班取消。

美轟污汙染環境 中方反斥退出協定

聯合國安理會周四舉行會議，美國代表兩次發言，批評中國碳排放量巨大，通過不正當手段獲得經濟優勢並污染環境，又聲稱美國環境政策成功，是各國楷模。中國常駐聯合國副代表耿爽批評美國代表對中國的無端指摘，反斥美國兩度退出《巴黎協定》，嚴重破壞全球氣候治理的努力，已成為全球應對氣候變化合作最大的障礙。

福建號正式入列 中國迎三航母時代

內地官方昨日宣布，第一艘電磁彈射型航空母艦福建號入列授旗儀式周三在海南三亞某軍港舉行。軍事專家指出，福建號入列具四重意義和三個飛躍，標誌中國正式進入三航母時代，並開啟中國海軍電磁彈射航母時代。

荷蘭料安世半導體華廠 數天內復供晶片

荷蘭經濟事務大臣 Vincent Karremans 周四表示，荷方已收到中美通知上周達成的貿易協議，將使晶片製造商安世半導體在華工廠恢復供貨，相信在未來數天內供應歐洲及世界其他地區客戶。

SUNDAY 星期日

特朗普仍冀晤普京 惟稱俄烏未願戰事停

美國總統特朗普上周五在白宮會見到訪的匈牙利總理歐爾班，討論俄烏戰爭、貿易及能源問題。特朗普表示，仍希望繼續在匈牙利首都布達佩斯與俄羅斯總統普京會晤，但俄烏未準備好終結戰事。歐爾班則指匈牙利獲美國豁免制裁，可繼續購買俄油，為期一年。

美軍B52轟炸機 南方責任區巡航

美國加強在加勒比地區的軍事部署之際，美國空軍全球打擊司令部當地上周五公布，美軍B52遠程戰略轟炸機上周四在南方司令部責任區巡航，並進行空中加油。

朝稱將採更具進攻性行動保安全

北韓上周五向朝鮮半島東部海域發射一枚短程彈道導彈，朝中社昨日刊出北韓國防相努光鐵的談話，批評美國的軍事活動為朝鮮半島緊張局勢增添新變數，北韓做好一切應對準備，將依靠強大實力保障安全、維護和平的原則，對威脅採取更具進攻性的行動。

美政府停擺別千航班 運輸部長憂情況更慘

美國聯邦政府上周五停擺第38天，民主共和兩黨仍未就臨時撥款法案達成共識。應聯邦航空局 (FAA) 指示，美國40座最繁忙機場當日逐步削減航班，導致過千個內陸航班取消。運輸部長達菲警告若停擺持續，航班削減幅度可能需由最初目標10%，大增至15%或20%。

法院裁定禁派軍至波特蘭

美國俄勒岡州聯邦地區法院上周五裁定，聯邦政府向波特蘭市調派國民警衛軍欠缺法理依據，因此禁止部署。白宮發言人強調，總統特朗普絕不會對暴亂肆虐袖手旁觀，預期上級法院給予平反。

華設計新稀土許可制度

中國已着手設計新的稀土出口許可制度，未來可能以有效期一年的「一般性許可」取代逐批申請，加快出貨並穩定供應。知情者稱，一般性許可證可能需要數月時間，企業正準備申請文件，預料年底前會有更多細節。然而，知情人士指不代表中方取消稀土出口管制，估計調整不太可能達到美國所期待的全面鬆綁。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2025年11月6日 ~ 11月12日



LUCKY SUPERMARKET
f @SHOPLUCKYSUPERMARKET



ANNIVERSARY SALE

November
14-20, 2025

2/300
FOOD SAMPLING
Sat - Sun 11-4pm
Thai Coco 羅勒籽/荔枝飲品
Thai Coco Basil Seed Cocktail / Lychee Drink - 300ML

7.99 each
多款口味
三餐牌即食麵
Samyang Instant Noodle Assorted Flavours - 5x130-140G

34.99 each
獅頭牌泰國香米 (36LB)
Lion Head Jasmine Rice Thai Hom Mali New Crop - 36LB

1.99 each
限購10罐
Limit of 10
亞萊地牌椰奶
Aroy-D Coconut Milk - 400ML

11.99 each
媽媽牌即食麵
(雞味/豬肉味/冬蔕幼蝦味)
Mama Instant Noodle Chicken / Pork/ Shrimp Tom Yum - 30x55G

4.99 each
海鷗牌米粉
Ocean Seagull Rice Stick Oriental Style SM - 908G

3.99 each
海燕牌特級魚露
Ocean Swallow Hai Yen Fish Sauce - 680ML

2/7.00
(or \$3.98 each)
蒜頭 (網袋裝) [中國產]
Garlic In Net, China - 1KG

78¢ /lb
珍寶紅蘿蔔 [中國產]
Jumbo Carrots, China

1.88 /lb
雪裡紅 [墨西哥產]
Sherihon Choy Cai Be Xanh, Mex

2.28 /lb
長白菜 [美國產]
Bok Choy Long, US

1.88 /lb
涼瓜 [墨西哥產]
Foo Qua Bittermelon, Mex

1.48 /lb
特大肉薑 [中國產]
Ginger Root XL (Gung Tuoi), China

4/3.00
(or \$.88 each)
粟米 (黃/雙色) [美國產]
Yellow Corn / Bicolor, US

2/5.00
(or \$2.88 each)
迷你西瓜 [墨西哥產]
Mini Watermelon, Mexico

2/7.00
(or \$3.98 each)
牛油果 (5個裝) [墨西哥產]
Avocados Bag, Mex (5 PCS)

78¢ /lb
大甜橙 [南美洲]
Valencia Large Oranges, South America

1.68 /lb
青木瓜 [墨西哥產]
Green Papaya (Cooking), Mex

9.98 each
紅毛丹 (3.75LB袋裝) [墨西哥產]
Rambutan, Mex - 3.75LB/Bag

5.49 each
Kewpie 日本沙律醬
Kewpie Japanese Mayonnaise - 465ML

3.99 each
HaePyo 紫蘇油烤紫菜
Haepyo Perilla Oil Roasted Laver / Perilla Oil Roasted Green Laver - 9x5G

2/5.00
竹樹牌椰子水 (1L)
Bamboo Tree Coconut Water - 1000ML

4.49 each
南方之星煉奶
Southern Star Condensed Cream Sweetened - 1.284KG

3.49 each
李錦記熊貓牌蠔油
Lee Kum Kee Oyster Sauce Panda - 510G

99¢ each
三象牌茨粉/粘米粉
Erawan Tapioca Starch / Rice Flour White - 400G

1.79 each
雞嘜去衣開邊綠豆
Cock Brand Peeled Split Mung Bean - 400G

3.99 each
限購10盤
Limit of 10
Sparks Farm 細雞蛋 (30隻)
Sparks Farm Eggs Pee Wee Size Overwrap - 30PCS

2/4.99
UFC 菲律賓甜意粉醬 (1KG)
UFC Spaghetti Sauce Filipino Style - 1KG

1.59 each
天使牌淡奶
Angel Liquid Creamer Evaporada - 405ML

2/2.75
超Q牌玉米粉
Super Q Golden Bihon Cornstarch Stick - 454G

2/3.75
多種選擇
布娜牌椰果
Buenas Coconut Gel In Syrup Assorted - 340ML

2.59 each
布娜牌鰵魚醬
Buenas Salted Anchovy Bagoong Balayan Sauce - 340G

2.00 each
假日牌午餐肉
Holiday Luncheon Meat - 340G

3.69 each
Lemon Square 芝士蛋糕
Lemon Square Cheese Cake Original - 300G

Forest Lawn Location:

#237, 4527 - 8th avenue | 403.569.0778

Sunridge Location:

3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens:

9am-9pm Daily

Prices Effective:

Friday, 14 November
2025

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
14	15	16	17	18	19	20

WEDNESDAY 星期一

俄軍即將完成圍堵 佔領烏國「第三首都」

烏克蘭東部哈爾科夫州庫皮揚斯克市激戰持續，俄軍即將完全佔領。庫皮揚斯克位於奧斯科爾河畔，距首府哈爾科夫85公里，是烏軍在哈爾科夫州東部關鍵防禦據點，有烏克蘭「第三首都」之稱。庫皮揚斯克還是奧斯科爾河以東最大的人口聚居地，俄軍攻佔後將有助於向西推進，未來有望連接沃爾昌斯克方向戰線。

美墜貨機迄釀14死 FAA頒令同型全停飛

美國聯合包裹（UPS）一架麥道11型貨機上周二傍晚在肯塔基州路易斯威爾國際機場附近墜毀，造成14人死亡。聯邦航空局（FAA）上周六頒布緊急適航指令，要求全部同型貨機停飛，直至完成安全檢查。UPS與聯邦快遞（FedEx）宣布，停飛各自所有麥道11型貨機。

美政府停擺 單日再阻礙近7500航班

美國聯邦政府停擺嚴重影響航空交通，全國上周六再有約1,460個航班取消，逾6,000個航班延誤。聯邦航空局（FAA）同日以機場航空管制人員短缺為由，對紐瓦克自由國際機場實施地面停飛。

歐盟指中方同意恢復安世半導體民用晶片出口

中資荷蘭晶片製造商安世半導體風波持續，歐盟貿易專員塞夫措維奇上周六指，中國政府將豁免在荷蘭政府接管安世後實施的嚴格許可要求，前提是購買者承諾僅把半導體用於民用用途。歐盟正與中國繼續磋商，以建立一個持久、穩定、可預測的框架，確保半導體供應的全面恢復。

巴基斯坦阿富汗和平談判 未達成果 維持現時停火

巴基斯坦和阿富汗邊境地區近期多次發生交火，上月在卡塔爾和土耳其斡旋下同意停火，上周四至上周五在土耳其伊斯坦布爾舉行和平談判。阿富汗塔利班政府發言人穆賈希德上周六表示，會談未能取得成果，但將繼續遵守已達成的停火協議。

博爾索納羅政變罪成 巴西合議庭駁回上訴

巴西前總統博爾索納羅9月裁定策劃政變罪名成立，判監禁27年3個月，事後提出上訴。最高法院合議庭上周五駁回上訴，繼續維持原判。4名法官一致拒絕博爾索納羅上訴，法院消息人士指博爾索納羅只會在所有上訴結束後才會開始服刑，最早可能本月開始。

鄭麗文赴慰靈大會 稱國共不必兵刃相見

國民黨主席鄭麗文昨日在台北馬場町紀念公園，出席「1950年代白色恐怖秋祭追思慰靈大會」。鄭麗文再次澄清，活動與吳石完全無關，並且強調國共對很多事情的主張不同，但不代表就要兵刃相見。

TUESDAY 星期二

拉鋸40天 參院通過撥款法案 美政府結束停擺在望

美國聯邦政府停擺40天創下歷史紀錄之際，參議院周日推進一項臨時撥款法案，結束停擺邁前一步。在中間派民主黨人讓步下，法案於程序投票中獲60票通過，為正式投票鋪路。按照流程，法案在參議院過關後仍須交眾議院表決，然後交予總統特朗普簽署。

美單日延誤或取消近萬航班

美國周日連續第3日削減航班，全國單日接近一萬班航班取消或延誤，創聯邦政府停擺以來最多。運輸部長達菲警告，若停擺持續航班將於本月27日感恩節假期前銳減，許多旅客將無法搭乘飛機回鄉探親。

聯合國氣候大會昨起舉行 華提溫室氣體絕對量減排目標

聯合國氣候變化框架公約第30次締約方大會（COP30）昨日至下周五在巴西貝倫舉行，中國代表團已向《聯合國氣候變化框架公約》秘書處提交了2035年國家自主貢獻（NDC）目標，首次提出溫室氣體絕對量減排目標。

也門叛軍威脅再襲以色列

也門叛軍青年運動總參謀長邁達尼周日警告，如果加薩停火協議破裂將再次襲擊以色列，並禁止以色列船隻在紅海和阿拉伯海航行。邁達尼上月被任命為青年運動總參謀長，接替在空襲中身亡的加馬里。

美暫緩301調查措施 華商務部叫停反制一年

美國貿易代表辦公室（USTR）宣布，昨日起暫停針對中國海事、物流及造船業的301調查相關措施，為期一年。中國商務部公布《關於暫停對韓華海洋株式會社5家美國相關子公司實施反制措施一年的決定》，同日起施行。中國交通運輸部同步暫停對美船舶收取船舶特別港務費等，為期一年。

華官員訪西非 出席鐵礦投產儀式

中國外交部發言人昨日宣布，中共中央政治局委員、國務院副總理劉國中應邀，同日至下周日訪問西非國家幾內亞和塞拉利昂。據公布，應幾內亞總統敦布亞（Mamadi Doumbouya）邀請，劉國中將作為特別代表，今日出席幾內亞貝拉省的西芒杜鐵礦項目投產儀式。

日揆：倘台灣有事關乎存亡 可啟集體自衛權對抗

日本首相高市早苗日前在眾議院答問時稱，一旦台海衝突爆發且中國出動軍艦並使用武力，可能構成「存亡危機事態」，自衛隊將可行使集體自衛權。高市早苗的言論引起中方強烈不滿、堅決反對，並提出嚴正交涉和強烈抗議。中方敦促日方立即停止干涉中國內政、停止挑釁越線，不要在錯誤的道路上愈走愈遠。

THURSDAY 星期三

臨時撥款 美眾院最快今表決 停擺本週內解脫

距離感恩節尚餘兩周，美國聯邦政府繼續停擺，直至前天達到破紀錄的41天。由於國會參議院同日順利通過《持續撥款與延期法案》，已送交國會眾議院表決，眾議院議長約翰遜呼籲全體眾議員返回華盛頓準備投票，外界預期最快今天表決法案，本週內結束停擺。

BBC篡改演說主席道歉 特朗普擬索償10億作威脅

英國廣播公司（BBC）節目被揭發涉嫌篡改美國總統特朗普2021年1月6日的演說，令他看似煽動支持者暴動。特朗普周一去信BBC指控它誹謗及干預美國總統選舉，如果周五前不滿足他的一系列要求，他將對BBC提起訴訟，索償至少10億美元。

敘利亞過渡總統首訪白宮晤特朗普

敘利亞過渡總統沙拉周一到訪白宮會晤美國總統特朗普，是首次有敘利亞總統訪問白宮。沙拉到白宮後沒有使用一般讓外國領導人進入西翼的車道，而是從毗鄰白宮的西行政大道進入大樓，與特朗普在橢圓形辦公室閉門會面。

印度新德里汽車爆炸 10死逾30傷

印度首都新德里紅堡地鐵站附近當地周一晚上近7時發生汽車爆炸事件，一輛慢速行駛的汽車在地鐵站附近紅燈前停下，然後發生爆炸，波及附近車輛，地鐵站入口玻璃破碎，造成至少10人死亡，逾30人受傷。總理莫迪指政府已評估爆炸情況，內政部正全面調查事件。

歐盟研強制成員國拆華為中興設備

美媒周一引述消息報道，歐盟委員會正探討強制歐盟成員國從其網絡中，逐步移除中國電訊巨頭華為和中興通訊設備的可能性。知情人士透露，歐盟委員會副主席維爾庫寧（Henna Virkkunen）計劃，將歐盟委員會2020年關於停止在移動網絡中使用高風險供應商的建議，轉化為具法律約束力的要求。

高市自衛論風波續掀 日重申對台立場沒變

日本首相高市早苗近日稱，中國如在台海衝突派出軍艦並動武，或構成「存亡危機事態」，自衛隊將可行使集體自衛權，言論引起中國外交部強烈不滿。中國駐日本大使館周一深夜發文回應指，如今日方再提「存亡危機事態」，企圖將自身綁上分裂中國的戰車，不得不讓人懷疑日本是否要重蹈覆轍。日本內閣官房長官木原稔昨日表示，已就高市涉台言論向中方說明，強調對台問題立場沒變。

西班牙國王相隔18年再度訪華

西班牙國王費利佩六世周一至明日對中國進行國事訪問，是他2014年登基後首次訪華，亦是西班牙國王相隔18年再踏中國土地。此訪適逢中西全面戰略夥伴關係建立20周年，外界預期在雙邊政治與經貿合作領域將有更多發展。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS

2025年11月6日 ~ 11月12日



20% OFF
八折優惠

大信豆類產品
DSi Tofu Products



2/350 多款口味

日昇豆花皇
Sunrise Tofu Dessert Traditional Assorted - 2x150G



2/500 多種選擇

頂好豆腐
Superior Fresh Tofu Assorted - 680G



1098 each 抵價 Sunridge店 Location only

好運馳名烤雞餛飩
Lucky Famous Chicken Roti On Rice



1098 each 抵價 Sunridge店 Location only

好運烤肉春卷懷粉
Lucky Grilled Pork Vermicelli With Spring Roll



179 each

好運奶油包/菠蘿包
Lucky Custy Bun / Coconut Bun



699 each 多款口味

日式芝士蛋糕
Japanese Souffle Cheesecake Assorted - 270G



299 /lb

幸福牌龍躉魚柳
Lucky 250UP Basa Fillet



389 /lb

金鯧魚
500/600 Golden Pompano



699 each

海燕牌鯽魚 (3條裝)
350/550 Tilapia 3PC In Bag - 3LB



199 each

新東食品新鮮潮州粿條
Chef Fresh Banh Pho Rice Noodle - 454G



399 each 辣味 甜味

碧瑤牌菲律賓臘仔
Baguio Longanisa Hot/Sweet - 375G



349 /lb

FarmFed原隻嫩鴨
Young Duck Grade A



1999 each

海威牌有頭太平洋白蝦
Searay Pacific White Shrimp 40/50 H/O - 4LB



349 each

天堂牌原條蒸香蕉
Paradise Steamed Banana - 454G



1099 each

Mekeni Kikiam / 魚丸 (1KG)
Mekeni Kikiam / Fish Ball - 1KG



699 each

泰高牌有頭白蝦
Thai Gold 30/40 White Shrimp Box Head On - 380G



699 each

它理牌紐西蘭半殼青口
Talleys New Zealand Half Shell Mussel - 454G



599 each

薩蘭加尼巴調味小虱目魚
Sarangani Bay Milkfish Baby Marinated (BSM) - 350G



499 /lb

馬尼拉之選紅鯧魚
Maynilas Choice Red Snapper



699 each 多款口味

Magnolia盒裝雪糕 (1.42L)
Magnolia Ice Cream Assorted - 1.42L



688 /lb 5 Days Only Nov 14-18 只限五天

新鮮特級牛腩
Beef Shank



888 /lb 5 Days Only Nov 14-18 只限五天

特級牛尾
Beef Oxtail



688 /lb 5 Days Only Nov 14-18 只限五天

特級牛仔骨
Beef Short Rib



188 /lb 5 Days Only Nov 14-18 只限五天

新鮮特級小雞腿
Chicken Drumstick



588 /lb 5 Days Only Nov 14-18 只限五天

永達新鮮龍崗雞
Fresh Wingtat Loong Kong Chicken



248 /lb 5 Days Only Nov 14-18 只限五天

新鮮特級開邊雞翼
Chicken Split Wings



248 /lb 5 Days Only Nov 14-18 只限五天

豬腿肉
Pork Leg



198 /lb 5 Days Only Nov 14-18 只限五天

免治豬肉
Pork Regular Ground



388 /lb 5 Days Only Nov 14-18 只限五天

五花腩連骨
Pork Belly Bone In



588 /lb 5 Days Only Nov 14-18 只限五天

特級草羊
Goat Carcass



198 /lb 5 Days Only Nov 14-18 只限五天

特級牛蹄
Beef Feet



688 /lb 5 Days Only Nov 14-18 只限五天

生猛藍蟹
Live Blue Crab

Flyer prices effective November 14, 2025 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarket.ca |   

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限，售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準



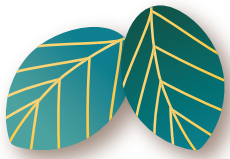
亞洲軒酒家

1623. Center St. NW. (新亞洲廣場二樓)
電話：403-277-2000 每日10:00am - closed
www.centralgrand.ca

天天茶市 晚飯小菜 筵開28席 歡迎預訂全年酒席宴會

家常小菜 每日供應 自選以下3款

- | | | | |
|--------------|------------|------------|-------------|
| 01 牛肉芥蘭 | 10 蝦米粉絲雜菜 | 19 煎封龍脷魚 | 28 五花腩片炒高麗菜 |
| 02 啫啫雞煲 | 11 欖菜肉鬆炒豆仔 | 20 冬菇肉絲扒瓜甫 | 29 南乳炆豬手 |
| 03 斑腩豆腐 | 12 乾煸四季豆 | 21 涼瓜牛肉 | 30 腐皮素鵝 |
| 04 椒鹽或京都肉排 | 13 羅漢會上素 | 22 水煮魚 | 31 螞蟻上樹 |
| 05 菠蘿咕嚕肉 | 14 豉汁蒸排骨 | 23 美極肉排 | 32 金菇扒玉子豆腐 |
| 06 梅菜蒸肉餅 | 15 金沙南瓜條 | 24 肉片炒椰菜花 | 33 避風塘茄子 |
| 07 水煮牛肉 | 16 魚香茄子 | 25 八珍豆腐 | 34 榨菜炒肉絲 |
| 08 麻婆豆腐 | 17 豉椒牛柏葉 | 26 梅子蒸排骨 | 35 金針雲耳蒸雞 |
| 09 貴妃走地雞(半隻) | 18 蝦米腊腸煮蘿蔔 | 27 蔥爆牛肉 | 36 沙爹牛肉粉絲煲 |



\$50 特價

是日老火靚湯 + 絲苗白飯 祇限外賣自取

(已包括所有外賣盛器環保費)

家常便飯
逢星期三推出

歡樂套餐
祇限外賣自取

驚喜特價 每周不同

3款精選飯餸 送 老火靚湯 滋潤糖水

菜式每星期更新 請瀏覽餐廳網頁或閒情 f

以上所有特價，限量發售，售完即止。



加拿大卡城中華協會
UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION
3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

十一月 / 十二月份 免費文娛班

Chinese Cultural Class (Free Admission) November ~ December 2025

中國書法班

Chinese Calligraphy Class

導師：駱文正 Instructor: Mr. Wen Zheng Luo

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月第一個星期六 First Saturday of Every Month

Nov. 1 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

11月1日（星期六）上午11時30分至下午1時

Dec. 6 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

12月6日（星期六）上午11時30分至下午1時

國畫班

Chinese Painting Class

導師：陳永泰 Instructor: Mr. Chan Wing Tai

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月最後一個星期六 First Saturday of Every Month

Nov. 29 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

11月29日（星期六）上午11時30分至下午1時

十二月份聖誕及新年期間休假

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。



Raymond Lau



劉俊文 (英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，
要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！



執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



REAL ESTATE
PROFESSIONALS
INC.
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040
網址：www.raymondlau.net

SOUTH POINTE



**#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB**



HOWARD LUM

NEW VEHICLE
SALES MANAGER



CHRIS YE

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



ISAAC YU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



VINCENT WU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



**2024
TUNDRA**
FROM ONLY
\$146/WEEK

EXCLUSIVE OFFERS

獨家優惠

FREE WINTER TIRES & STORAGE

免費冬季雪胎及輪胎存放

130% VALUE FOR YOUR TRADE

舊車貼換價比市價高30%

SOUTHERN ALBERTA'S LARGEST

INVENTORY OF IN-STOCK

TUNDRA!

南亞省 豐田TUNDRA 現貨最多!

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888



GRAND
REALTY & MANAGEMENT LTD

盛世地產



樊婉珊 Stephanie Fan
地產經紀代理

電話：403-667-7006

電郵：stephfan37@gmail.com

服務卡城多年，精通國、粵、英語，忠誠為中、港、台朋友，買賣新、舊、房屋，用心盡責，收費合理，口碑載道，定當滿意。

西北 Charlewood 獨立屋 出售

複式四層，近1,200呎，四層全部裝修完成，數年前內外大翻新。樓上三睡房，一個半浴廁，特大客廳及家庭廳。土庫完成，有獨立廚房及洗衣房，可分租，屋後雙車房，地點一流。

主層月租\$2,200，土庫\$1,600，租約至明年八月底，買家可承接租約。 叫價 \$848,000

詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/L0Snr2UE>



西北 Brentwood 獨立屋 出租

獨立平房，主層1,270多呎，兩睡房，特大主人套房，寬敞客飯廳，光猛廚房。土庫裝修齊備，另有兩房、大廳、娛樂室及浴室。2019年全屋大裝修，屋後特大雙車房。

月租\$3,000另加水電雜費，即可入住。

詳情可瀏覽 <https://3dtour.listsimple.com/p/OYQAJLrm>
<https://www.rentfaster.ca/688515>



西北 Beddington 孖屋半邊 出租/售

Bi-Level兩層式，上層兩房，土庫裝修完善，另有一房，全屋共兩浴廁。主層四月份全新裝修，並更換全新不鏽鋼廚具及地板，土庫浴廁亦同期大翻新連大量傢俬，屋後特大單車房，地點一流，交通方便。 **叫價 \$578,000**

或 可月租\$2,000加水電雜費包全屋傢俬。(車房及其中一間睡房，業主留作儲物用)

詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/ujrFBcqJ>

市中心 Eau Claire 柏文 出租

兩個一房單位，高級廚具連洗/乾衣機，24小時大門接待保安，中央冷氣。**月租\$1,850加電費，即可交吉。**

一單位連內置儲物櫃牀架，另一單位連特大主人房衣帽間。

詳情可瀏覽：www.rentfaster.ca/87045

新上市 Panorama 柏文 出售

頂層兩房兩浴柏文，新地板新油漆，備有一個暖氣車位及一個露天車位，地點一流，購物方便。 **\$298,800**

詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/ospZgC66>

市中心西南高檔柏文 出售

VANTAGE POINTE 高層單邊，兩房兩浴柏文，800呎，新地板，兩年新廚具，花崗岩櫃面，9呎高樓底，特大向西南露台，遠眺山景及市景，包全屋傢俬、電視等。自住或投資作出租物業皆宜，包一暖氣車位。 **\$375,000**

詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/riXVCT3F>

東南 Inglewood 高級柏文 出租

Sobow兩房兩浴單位，980呎，豪華設備，高檔廚具，空調，室內暖氣車位。**月租\$2,300加自付電費，即可交吉。** 詳情可瀏覽：www.rentfaster.ca/393529

準備好喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



Ready
for you



► 歡迎向我查詢詳情



**吳沛中
Percy Ng**

經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323

龍祥頻道
LS TIMES TV

週日首映

11月16日 5PM / 10PM

主演：黃子華、許冠文、衛詩雅

破·地獄
THE LAST DANCE

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四
THURSDAY
Nov 13

0:55 新聞重播
1:40 學人去非洲
2:10 生死拳速
4:00 男人胸女人Home
6:00 風暴
8:10 忘不了
10:20 湄公河行動
12:45 拯救嫌疑人
15:10 生死拳速
17:00 戀愛行星
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 他鄉的煮人
20:30 惡人谷
22:30 謀殺似水年華

星期五
FRIDAY
Nov 14

1:00 新聞重播
1:45 他鄉的煮人
2:15 黑玫瑰義結金蘭
4:05 爆裂刑警
6:20 戀愛行星
8:30 惡人谷
10:30 謀殺似水年華
13:00 黑玫瑰義結金蘭
15:00 爆裂刑警
17:00 C+偵探
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 臥底旅行團 5.0
20:50 此情此刻
22:30 華麗之後

星期六
SATURDAY
Nov 15

0:25 新聞重播
1:10 臥底旅行團 5.0
2:00 拯救嫌疑人
4:10 監獄風雲
6:00 扣板機
7:50 純愛中毒
10:00 C+偵探
12:00 此情此刻
13:45 華麗之後
15:45 監獄風雲
17:45 第六誠
19:30 香港有線新聞
20:00 紐約紐約
22:00 猛龍過江

星期日
SUNDAY
Nov 16

0:00 香港有線新聞
0:30 廟街故事
2:30 這個夏天有異性
4:35 拯救嫌疑人
7:00 第六誠
8:45 紐約紐約
10:50 猛龍過江
12:50 廟街故事
14:50 這個夏天有異性
17:00 破·地獄
19:30 香港有線新聞
20:00 狂舞派
22:00 破·地獄

星期一
MONDAY
Nov 17

0:20 香港有線新聞
0:50 常在我心
2:35 9413
4:20 武士
6:35 破·地獄
8:50 狂舞派
10:50 常在我心
12:40 9413
14:30 武士
17:00 竊聽風雲2
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 週一祥談
20:40 快手槍手快槍手
22:45 九龍冰室

星期二
TUESDAY
Nov 18

0:45 新聞重播
1:30 週一祥談
2:10 癡狂初戀
4:15 砵蘭街大少
6:00 竊聽風雲2
8:15 破·地獄
10:40 快手槍手快槍手
13:00 九龍冰室
15:05 癡狂初戀
17:10 落跑吧愛情
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 求生記
20:30 楊門女將之軍令如山
22:30 愛在深秋

星期三
WEDNESDAY
Nov 19

0:25 新聞重播
1:10 求生記
1:40 偷偷愛你
3:35 誘人犯罪
6:00 落跑吧愛情
8:00 楊門女將之軍令如山
10:00 破·地獄
12:30 愛在深秋
14:30 偷偷愛你
16:30 金陵十三釵
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 學人去非洲
20:30 逆向誘拐
22:20 熱浪球愛戰

東方

商業分類

廣告熱線：

403.617.2100
danny@trendweekly.com

三個月 (13期) \$155+GST / 每個
六個月 (26期) \$295+GST / 每個
一年 (52期) \$560+GST / 每個

XUAN
PHO & NOODLE HOUSE

春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282



榮生餅家

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE. SE, Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

M&M

**▲汽車玻璃
▲擋風玻璃專家**

更換擋風玻璃

被石塊擊破玻璃修理

申請保險金

地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403) 520-2062 手機：(403) 512-8830

LANDY.ca
INSURANCE

房屋
商業
教育基金
汽車
人壽

楊氏保險

David Wong

黃熾烈

Cell: (403) 861-8128
Email: david.wong@landy.ca

Belmon Li

李向明

Cell: (403) 680-0077
Belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723

www.landy.ca

425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

東方
www.orientalweekly.net



為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款

發 FAT KEE 記

專營各類鮮肉

Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸
雞肉丸

越南札肉
豬肉丸

#103, 111 - 3Ave. S.E.
Calgary, AB
Tel: (403) 266-1229

Bay #3, 1423 Centre St. N.
Calgary, AB
Tel: (403) 276-8288

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司

www.activeautobody@hotmail.ca

林友团主理 三十多年經驗

Discount Deductable 修理期間，有車提供

加設輪胎服務



*經驗技師 *快捷便利
*車身修理 *品質保證
*免費估價 *取價公道

BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

**百福
石碑**

•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢



•歡迎閣下隨時來廠參觀，
(週六、日、晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解。

•地址：4119-17St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾
17 Street / 42 Ave SE)

•請隨時致電何先生
(廣東話、普通話、英文)
解答任何問題：
403-619-1033



松記燒腊家

TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承辦金豬
明爐燒臘

掛爐大鴨
巧手滷味

4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122

Junevillage Facials & Cupping Therapy

艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

- 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
- G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
- 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約：587-834-0138

#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

Compu-Care Auto Service

汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★熱車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補
- 車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary



Tel: 403-264-3075

Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)

華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園

MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場

提供最完善的殯儀服務，環境優雅

景色美麗，是壽地最佳選擇。

聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975

1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424



卡城中華文化中心 CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

197 1st Street SW, Calgary, AB T2P 4M4



www.culturalcentre.ca



Facebook



Rednote



Instagram

查詢及報名: (403) 262-5071 或電郵至 info@culturalcentre.ca

QIGONG BEGINNER CLASS 氣功初級班

時間: 每週日 上午10:00至中午12:00
日期: 11月9日至12月7日
費用: \$ 200+ GST (5堂)
導師: Yan Ying Cui

TAI CHI CLASS 太極班

時間: 晚上6時半至7時半(逢星期三)
費用: \$90+GST (6堂)
導師: Murray Cheung 張耀中

Chinese Calligraphy 中國書法班

時間: 每周六 下午 1:30-3:00
導師: Kwok Man Yan
費用: \$80 + GST (8 堂)

RUNWAY OF STARS 青少年兒童模特 與形體培訓班

幫助您的孩子建立自信,
培養良好姿勢與自我價值感
逢星期日2:00PM-3:30 PM
\$480+GST (10節課)
導師: Tracy Zhang

FINEST ART EXPLORATION

混合媒體 藝術課程

運用各種材料, 透過繪畫、繪圖、版畫和雕塑等2D和3D活動的結合, 釋放您的創造力, 獲得終極藝術體驗。

對象年齡: 6-12歲
時間: 每週日 下午1:00 至 3:00
日期: 11月9日至12月21日
費用: \$320 + GST (7堂) 包括基本材料費
導師: 腦明道老師

Art Class MIXED MEDIA

混合媒體
藝術課程

Sketching & Watercolor 素描、水彩畫

時間: 每週六 上午十時至十一時半
日期: 十月二十五日至十二月十三日
費用: \$120+GST (8堂)
導師: 鄭國權老師
請自備文具及畫畫用具

招募各領域導師

卡城中華文化中心誠邀具備專業知識與技能的導師

語言與文化課程導師
藝術、音樂與表演導師
健康、運動教練
創意手作與興趣班導師

請將履歷表寄至: info@culturalcentre.ca
或致電 (403) 262-5071

Hung Gar Kung Fu Course 洪家拳武術班

時間: 每周三 6:30PM - 8PM
費用: \$110 + GST (10堂)
導師: 張建霖師傅

BADMINTON CLASS 羽毛球興趣班

時間: 每周二/四 7:00PM-9:00PM
Class A: 11月4日 至 1月13日(二)
Class B: 11月6日 至 1月22日(四)
費用: \$110 + GST (10堂)
導師: 馮帆老師

WING CHUN KUNG FU CLASS 詠春功夫班

時間: 每週四 下午6:30至8:30
費用: \$120+ GST (8堂)
導師: Tony Yung & Kam Wong

Ballroom Dance Course 交誼舞班

歡迎55歲或以上人士報名

費用: \$25 +GST (4 堂)
時間: 每週二 下午 7:00 - 8:30
導師: Henry Way

普拉提 (成人班)

導師: THERESA LAI
每週一 6:30PM - 7:30 PM
\$120 + GST (8節課)
免費試堂
*請自備瑜珈墊與防滑襪

SOUTH POINTE



CALGARY'S LARGEST & MOST AWARDED
TOYOTA DEALERSHIP IS

HIRING

AND WE WANT YOU!

誠徵

流利 國/粵/英語 新車營業顧問
NEW VEHICLE SALES CONSULTANT

SOUTH POINTE



APPLY TODAY!

Send Your Resume To
hireme@southpointtoyota.com
11500 35th ST SE #7000
Calgary AB, T2Z 3W4

www.southpointtoyota.com

403-567-8888



EARN \$100K +

Our state of the art dealership and large customer base means your earning potential is only limited by your drive and ambition



FREE TRAINING

With one-on-one sales training from industry professionals, to an endless online library of resources, we give you the tools to succeed



BENEFITS & MORE!

We offer full medical and dental benefits as well as multiple year end and monthly bonuses.

我們需要 更多 您這樣的 寄養 撫養人

我們需要更多您這樣的寄養撫養人。
當您撫養的寄養兒童能夠與其家庭、社區和文化保持聯繫，您不僅會改變孩子的未來，更是為其子孫後代造福。

了解更多資訊。
Alberta.ca/FosterCaregivers

Alberta

James Tull 杜振邦

Cell: 403-863-2888

e-mail: jamestull888@gmail.com





卡城華人耆英會

慈善機構登記號碼126698018 RR0002
本會乃非牟利社會服務機構，歡迎慷慨捐助。
地址：111 Riverfront Ave S.W., Calgary, AB T2P 4Y8
電郵：ccea@ccea.ca 傳真：(403) 269 1951

NEWSLETTER

耆英園地



第2058期 2025年11月13日至11月19日

查詢及報名: (403) 269-6122

外展部查詢及預約(福利申請/宣誓認證服務): (403) 457-6609

Organizers: 主辦機構: 支持機構: DALHOUSIE UNIVERSITY Sheppard Foundation
Funded by 贊助機構: CALGARY FOUNDATION FOR COMMUNITY DEVELOPMENT

甜睡互助小組

學習以「失眠的認知行為治療」(CBTi) 改善失眠問題
於四週內循序漸進實踐五類助眠技巧，提升睡眠效率與質量

逢星期二 粵語 2025年 12月2日-23日 上午9:30 - 11:30 地庫活動室

逢星期三 國語 2025年 11月26日-12月17日 上午9:30 - 11:30 地庫活動室

※ 費用全免 · 名額有限 · 先報先得 ※ 報名及查詢: 王先生 Geoff

華人長者 社區及家居支援服務 交通接送義工培訓

內容
1. 交通接送服務技巧及須知
2. 計劃詳情

日期: 12月3日(三)
時間: 10:00-11:00AM
地點: 耆英會二樓會議室

贊助: Healthy Aging Alberta A network of community allies for older adults. 查詢: 區先生

加拿大中文電台FM94.7

「社區透視鏡」節目(粵語)
逢星期五 上午 10:30 - 11:00

11月14日 麻疹須知
嘉賓: 亞省醫療服務局 Yvonne Hau 侯姑娘

「奇聞軼事」講座
逢星期三 下午 2:00 - 3:00
網上 Zoom ID 875 977 9955 (現場轉播服務已停止)

11月19日 卡加利的冬天: 風險與安全提示(國語)
講者: 亞省醫療服務局 Yvonne Hau 侯姑娘

2026 社區義工報稅服務 CVITP

我們現正為2026年社區義工報稅服務招募義工，不管你是曾參與過的義工或是全新義工，我們也希望有你的支持和參與，一同服務卡城有需要人士！

義工職責及要求

職責	支援義工	報稅義工
電話聯絡，回覆查詢、預約報稅	利用報稅軟件進行報稅	
前枱接待，行政文書處理	報稅後的行政文書處理	
為服務使用者提供福利查詢服務		

服務時間: 2026年1月至5月 2026年3月至4月

培訓日程

日期	時間	內容	對象
1月10日(六)	9:30am-4:30pm	新義工簡介日 認識報稅服務及義工職責	所有新義工
1月17日(六)	A: 9:30am-11:00am B: 9:30am-4:30pm	A: 支援義工作務簡介及分工 B: 學習使用報稅軟件(Ufile)	A: 所有支援義工 B: 新報稅義工
1月24日(六)	9:30am-12:00pm	報稅軟件使用考核	新報稅義工
1月31日(六)	9:30am-4:30pm	重溫報稅軟件(Ufile)及考核	舊報稅義工
2月7日(六)	9:30am-12:00pm	重溫報稅軟件(Ufile)及重考(如有需要)	所有報稅義工
2月21日(六)	9:30am-4:30pm	2026報稅服務流程 新動向及福利介紹	所有義工

要求

- 年滿18歲或以上
- 操流利粵語或國語，英語(只限報稅義工)，良好讀寫英文能力
- 持有效的無犯罪記錄證明(Police Information Check)
- 註冊成為 CVITP 報稅義工，登記 [CRA My Account]，並通過報稅軟件考核
- 未曾參與過的全新義工需先繳付\$30培訓按金(完成所有培訓及12小時服務時數即可全數取回)

查詢及報名 鄧先生 Isaac

太極拳

本期課程將學習楊氏太極拳24式，是目前最普及、最適合初學者的太極套路。其動作柔和、節奏緩慢，有助於改善平衡及關節靈活度、增強心肺功能。

2025年12月11日--2026年2月26日 (12/25 & 1/1 休息，共10節)
逢周四 上午 10:30-12:00
會員\$40 / 非會員 \$60
導師: 葛玉敏女士

太極拳、太極扇及太極劍相關教學經驗豐富，曾任中國湖南省南湖太極俱樂部教練兼隊長，多次帶隊參賽并取得優異成績。

歡迎致電本會查詢及報名

WE'RE HIRING

本會現正招聘以下職位

- 項目統籌
- 外展員
- 中心清潔員(臨時工)

詳情請留意本會網站

味煌廚藝食宴 誠聘

早茶、晚市以及宵夜
(5pm至凌晨2am) 或 (9pm至凌晨2am)
服務員和傳菜，男女不拘。
有意者請發短信至 (403) 903-7699

土庫出租

Coventry Hills 一房一廳及全浴廁，Walkout土庫，連簡單家電，包水電煤及上網費，合學生或單身人士。
有意請電
403-689-9298 或 403-235-0401

每10位長者中，就有1位遭受虐待

您可為此做些什麼？
識別虐待跡象。降低虐待風險。

了解更多資訊。
Alberta.ca/EndElderAbuse

Alberta

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com